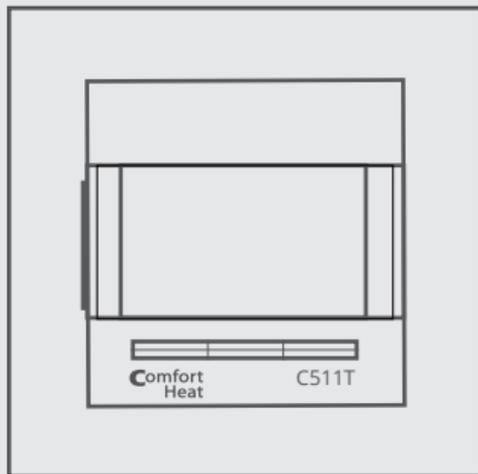


**Comfort  
Heat**



Programmable thermostat **C 511T** with  
floor temperature sensor

# Contents

EN	3
LT	15
RU	27
NO	39
PL	51



# Programmable thermostat **C 511T** with floor temperature sensor

The thermostat is an electronic on/off thermostat for temperature control by means of an NTC sensor located either externally or internally within the thermostat. The thermostat is for flush mounting in a wall socket. A baseplate for external wall mounting is available.

**CE marking.** According to the following standard: LVD/EMC: EN 60730-2-9  
**Classification.** The product is a Class II device (enhanced insulation) and must be connected in the following way:

Term. 1: Neutral (N)

Term. 2: Live (L) 230 V $\pm$ 10%, 50 Hz

Term. 3 - 4: Load, max. 16A/ 3600W

Term. X: Do not connect

Term. 5-6: External floor sensor

**Environment and recycling.** Please help us to protect the environment by disposing of the packaging in accordance with national regulations for waste processing.

**Recycling of obsolete appliances.** Appliances with this label must not be disposed of with general household waste. They must be collected separately and disposed of in compliance with local regulations.

## 1. THERMOSTAT USE INSTRUCTION

---

The thermostat **C 511T** can switch on your heating system at predetermined times on different days of the week. For each day of the week, you can set individual temperatures for different periods, called events. Lowering the temperature when the home is unoccupied will reduce your energy costs without reducing comfort.

The thermostat **C 511T** comes with a default schedule suitable for most homes. Unless you change the settings, the thermostat will operate in compliance with the default schedule.

Furthermore, the thermostat **C 511T** features an adaptive function that automatically changes heating period start times so as to ensure that the required temperature is reached at the set time. After three days the adaptive function has learned when the heating must be switched on.

## 2. FLOOR TEMPERATURE SENSOR INSTALLATION

---

The floor sensor contains a safety extra-low voltage (SELV) circuit, allowing it to be placed as close to the floor surface as necessary without having to take account of the risk of shock should the sensor cable become damaged. The two wires from the sensor to the mounting box, must be additionally insulated, e.g. shrink flex.

To prevent loose cables from the fixed installation from coming into contact with the terminal block for the floor sensor, they must be restrained using cable ties. It is recommended that the cable and sensor be placed in a non-conductive installation pipe embedded in the floor (**Pic. 3**). The end of the pipe must be sealed and the pipe placed as high as possible in the concrete layer. Alternatively, the sensor can be embedded directly in the floor. The sensor cable must be led through a separate pipe or segregated from power cables.

The floor sensor must be centred between the heating cable. The sensor cable may be extended up to 100 m by means of a separate two-core cable. Two vacant wires in a multi-core cable used, for example, to supply current to the floor heating cable must not be used. The switching peaks of such current supply lines may create interference signals that prevent optimum controller function. If a shielded cable is used, the shield must not be connected to earth (PE). The two core cable must be placed in a separate pipe or segregated from power cables.

## 3. THERMOSTAT INSTALLATION

---

- Slide the power button down to Off "0".
- Release the front cover **ONLY** by inserting a small screwdriver into the hole on either side of the thermostat.
- Connect the wires in accordance with the diagram (**Pic. 2**).
- Mount the thermostat in the wall socket.
- Fit the frame and carefully press the cover onto the thermostat. Ensure that both the power slide button on the cover and the power switch pin are down.
- Click the cover into place by applying light, even pressure. **Warning! Do not apply pressure to the corners of the display cover.**

**DO NOT** open the thermostat by releasing the four fixing clips on the back.

#### 4. TECHNICAL DATA

Voltage	230 VAC $\pm$ 10% 50 Hz
Max. pre-fuse	16A
Built-in circuit breaker	2-pole, 16 A
Output relay	Make contact - SPST - NO
Output	Max. 16 A / 3600 W
Control principle	PWM/PI
Stand-by power	0.6 W
Battery backup	5 years
Temperature range	+5/+40°C
Ambient operating temperature	+0/+25°C
Display	100x64 pixel STN - white backlight
Build-in depth	20 mm
Protection class	IP 21
Dimensions (HxWxD)	84 x 84 x 40mm

The thermostat is maintenance free.

## 5. FIRST TIME SETTINGS

---

The first time the thermostat is connected, push the power slide button to ON "I". Language, time and date must be set. The menu will automatically guide you through the process.

- Choose your language with the Up and Down buttons and confirm with the **OK** button.
- Set the actual hour and press the OK button. Then set the minutes. Press **OK**.
- Set the actual date: year, month and day. Confirm the settings with the **OK** button.

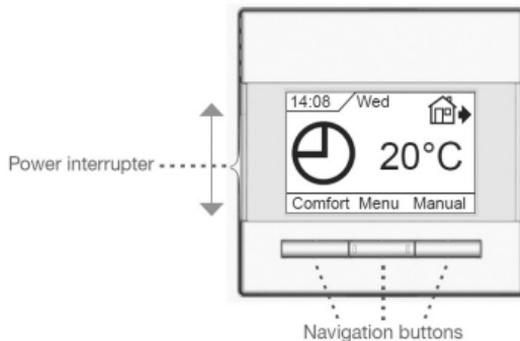
The thermostat is now ready for use and will control your heating in accordance with the pre-programmed event schedule, see **Factory settings**.

## 6. GENERAL OPERATION

---

The power interrupter button allows you to turn the thermostat ON "I" and OFF "O" by sliding the button up and down. When the thermostat is switched off "O", the relay disengages. All settings, including time and date, will be remembered.

The thermostat is intuitively operated using the navigation buttons. The function of each button is indicated above the button on the display.



**Back and Exit.** In various parts of the menus and sub-menus you will find the Back and Exit items. Use Back to return to the last step. Use Exit to return to initial display.

## 7. OPERATION MODES

---

The thermostat **C 511T** has 3 different modes of temperature control:



**Auto mode.** Select Auto if you want the temperature to be controlled automatically via the 4-event schedule.



**Manual mode.** Select Manual to cancel the programmed 4-event schedule and to set the required temperature manually. For example, during the holiday you may want to adjust the temperature to 5°C for frost protection while you are away.

- Press *Manual*, confirm with **OK** and choose the required temperature.



**Comfort mode.** Select Comfort to set a temporary comfort temperature for a single event.

- Press *Comfort*, confirm with **OK** and choose the required temperature. Then enter the required duration of comfort mode.

After the set time has elapsed, the thermostat will automatically revert to **Auto mode**.

*Please note that Comfort mode is a temporary manual setting that will be automatically cancelled by the next event in the programmed 4-event schedule.*

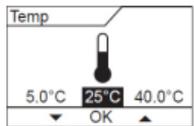
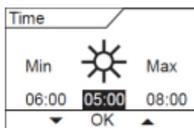
## 8. THERMOSTAT SETUP MENU

**EVENT SETTINGS.** Allows you to have the temperature controlled automatically in accordance with a program of your own choice. You can select temperature settings for different events during the day:

	Morning		Morning
	Daytime		Daytime
	Evening		Daytime 2
	Night		Evening
			Evening2
			Night

\* Depending on the chosen schedule, see User Settings/Event schedule.

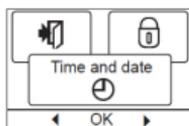
The thermostat is pre-programmed with a Event schedule for easy and economic heating control, see **Preset schedule** under **Factory settings**. The schedule can be easily changed in the following way:



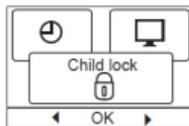
1. Press the **OK** button to activate the 4-event settings display.
2. Choose the days for which you want to change the settings, **Mon-Fri** or **Sat-Sun** using the up or down button. Press **OK**.
3. Now select the time and temperature for each daily event in the program. Press **OK** and set the start time for the event concerned. Confirm with **OK**. Set the temperature for this event and confirm with **OK**.
4. After setting the required events, select **Exit** in the menu to return to the initial display.

## User settings.

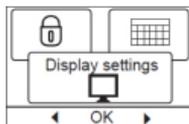
In the user settings menu you can change the following items:



**Time and date.** Press **OK** and set the actual time in hours and minutes. The date will then be displayed. Set the date and confirm with **OK**.



**Child lock.** Allows you to lock the thermostat settings, e.g. in public or other places where you do not want the settings be changed. Press **OK** and set the child lock to **ON** using the down button. Confirm with **OK**. The child lock can be unlocked by pressing both the **Comfort** and **Manual** buttons simultaneously for 5 seconds.



**Display settings.** Allows you to select what is shown on the initial display.

**Time/day:** Shows the actual time and day at the top of the display.

**Set temp.:** Shows the current temperature setting.

**Act. temp.\*:** Shows the actual measured temp.

**Scr. saver:** Switches off the display after 30 seconds if no button is pressed. Any subsequent press of a button reactivates the display. The thermostat remains on and runs the selected programme.

Press the **OK** button to select or deselect the display options. Then select **Exit** in the menu to return to the initial display and view your chosen settings.

\* Only with floor application.



**Event schedule.** Allows you to choose the type of weekly Event schedule you require.

**5:2 4-event:** Monday to Friday with 4 events and Saturday to Sunday with 2 events. Typically used if you work from Monday to Friday.

**6:1 4-event:** Monday to Saturday with 4 events and Sunday with 2 events. Typically used if you work from Monday to Saturday.

**7:0 4-event:** Monday to Sunday with 4 individual events. Allows you to choose individual programs for each of the 7 days of week.

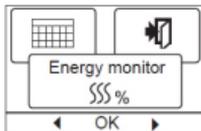
**5:2 6-event:** Monday to Friday with 6 events and Saturday and Sunday with 2 events. Typically used if you work from Monday to Friday.

**6:1 6-event:** Monday to Saturday with 6 events and Sunday with 2 events. Typically used if you work from Monday to Saturday.

**7:0 6-event:** Monday to Sunday with 6 events. This allows you to choose individual programs for each day of the week.

**0:7 6-event:** Monday to Sunday with 6 events and the same program for all days of the week.

Select the required event schedule and confirm with **OK**. For instructions on programming the time and temperature for the Event schedule, see **Event settings**.



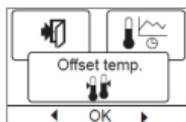
**Energy monitor.** Allows you to view energy consumption for the past 2 days, 30 days or 365 days. Press **OK** for the chosen period. The value in percent (%) shows the relative amount of time the heating has been on. The following figure is the cost for the selected period. To ensure correct calculation, check the settings for currency, price per kWh and load.

**Currency:** Press **OK** and choose the required currency. Confirm with **OK**.

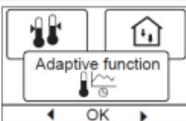
**Cost/unit:** Press **OK** and set the actual cost of electricity. The cost must be entered per kWh. Press **OK**.

**Load:** Press **OK** and enter the connected heating power. The value must be in watt (W). Press **OK**. Leave the menu by pressing **Exit**.

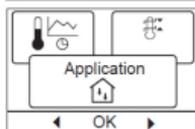
**Engineer settings.** The Engineer settings menu contains the following options:



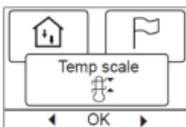
**Offset temperature.** If the actual measured temperature does not correspond to the thermostat value, you can adjust the thermostat by offsetting the temperature. Press **OK** and enter the value of the measured temperature. Confirm with **OK**.



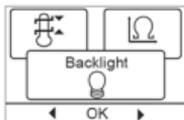
**Adaptive function.** Ensures that the required temperature has already been reached when you get up in the morning or come home from work. After just a few days, the adaptive function will have automatically calculated when the heating must be turned on. Press **OK** and set the function to **ON**. Confirm with **OK**.



**Application.** Set the type of regulation used. There are 4 options:  
**Floor reg. :** The thermostat regulates floor temperature only. A floor sensor must be connected.  
**Room reg. :** The thermostat regulates room temperature only.  
**Room/limit : -**  
**Regulator :** The thermostat functions as a simple regulator and no sensors are used. The setting is a percentage.  
Press **OK** and select the required application. Confirm with **OK**.



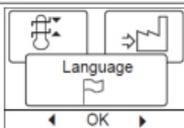
**Temperature scale.** Allows you to set the temperature range within which the thermostat can be set. It is then only possible to set a temperature within this range in Auto, Comfort and Manual modes. Press **OK** to highlight **Min** temperature. Use the up or down button to select the minimum permissible temperature. Press **OK** and select the maximum permissible temperature. Confirm the settings with **OK**.



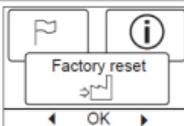
**Display illumination.** There are three settings for the display backlighting:

- **Auto:** Backlighting is activated whenever a key is pressed and goes out automatically 30 seconds after the last key press.
- **On:** Backlighting continuously on.
- **Heating active:** Backlighting comes on when heat is called for by the thermostat.

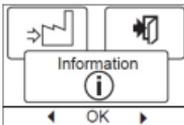
Select the desired backlighting setting and confirm with **OK**.



**Language.** Allows the language used on the display to be changed. Press **OK** and select the required language. Confirm with **OK**.



**Factory reset.** Allows factory settings to be restored. Your personal settings will be lost, see **Factory settings**. Press **OK** and choose Reset in the menu. Confirm with **OK**.



**Information.** Displays the thermostat software version. **Back.** In various parts of the menus and submenus you will find the Back menu item. Use Back to return to the last step.

**Exit.** Returns to initial display.

## 9. ERROR CODES

If a fault or error occurs, the thermostat will display an error code as follows:

**E0:** Internal failure. The thermostat is defective. Replace thermostat.

**E1:** Internal sensor defective or short-circuited.

**E2:** External sensor defective or short-circuited.

**E5:** Internal overheating. Inspect the installation.

## 10. FACTORY SETTINGS

Day 1-5		
Event	Time	With floor sensor
Morning	06:00-08:00	25°C
Daytime	08:00-16:00	20°C
Daytime 2	08:00-16:00	20°C
Evening	16:00-23:00	25°C
Evening 2	16:00-23:00	25°C
Night	22:30-06:00	20°C
Day 6-7		
Morning	08:00-23:00	25°C
Night	23:00-08:00	20°C

\* Depending on the chosen schedule, see **User Settings/Event schedule**.

## 11. WARRANTY

Warranty period for thermostat **C 511T** is 36 months. Warranty is valid if the following documents are presented:

1. Warranty coupon (filled in correctly);
2. Document of purchase: invoice or receipt;
3. The obligation of Comfort Heat will be to repair or supply a new unit, free of charge to the customer, without secondary charges linked to repairing the unit.

The **Comfort Heat** warranty does not cover installation made by unauthorised electricians, or faults caused by incorrect designs supplied by others, misuse, damage caused by others, or incorrect installation or any subsequent damage that may occur. If **Comfort Heat** is required to inspect or repair any defects caused by any of the above, then all work will be fully chargeable.

The **Comfort Heat** warranty is void, if payment for the equipment is in default.

# Programuojamas termostatas C 511T su grindų temperatūros jutikliu

Elektroninis termostatas **C 511T** yra skirtas temperatūros valdymui naudojant NTC jutiklį, esantį išorėje arba termostato viduje. Termostatas yra montuojamas į sieninę montavimo dėžutę.

**CE ženklas.** Pagal šį standartą: LVD / EMC: EN 60730-2-9

**Klasifikacija.** Produktas yra II klasės įtaisas (sustiprinta izoliacija) ir turi būti prijungtas taip:

Gnybtas 1: nulis (N)

Gnybtas 2: fazė (L) 230 V±10%, 50 Hz

Gnybtas 3-4: maks. apgrova 16A/3600W.

Gnybtas X: Nejungti

Gnybtas 5-6: grindų temperatūros

jutiklis.

**Aplinka ir perdirbimas.** Padėkite mums apsaugoti aplinką, išmesdami pakuotes pagal nacionalinius atliekų perdirbimo įstatymus.

**Pasenusių prietaisų perdirbimas.** Prietaisų su šia etikete negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jie turi būti surinkti atskirai ir sunaikinti laikantis vietinių taisyklių.

## 1. APIE TERMOSTATĄ

Termostatas **C 511T** gali iš anksto įjungti jūsų šildymo sistemą skirtingomis savaitės dienomis. Kiekvieną savaitės dieną galite nustatyti individualią temperatūrą, vadinamą įvykiais. Temperatūros žeminimo funkcija - skirta, kai namai lieka tušti, tokiu būdu sumažinamos jūsų elektros energijos sąnaudos išlaikant komfortą.

Termostatas **C 511T** tiekiamas kartu su gamykloje suprogramuotu grafiku, tinkančiu daugumai namų. Jei nepakeisite nustatymų, termostatas veiks pagal numatą grafiką.

Be to, termostatas turi adaptyvią funkciją, kuri automatiškai keičia šildymo laikotarpio pradžios laiką, kad reikiama temperatūra būtų pasiekta nustatytu laiku. Po trijų dienų adaptacinė funkcija išmoksta laiku įjungti šildymą.

## 2. GRINDŲ TEMPERATŪROS JUTIKLIO MONTAVIMAS

---

Grindų jutiklis turi apsauginę ypač žemos įtampos (SELV) grandinę, kuri leidžia sumontuoti jutiklį arčiau grindų paviršiaus, išvengiant elektros smūgio rizikos, jei jutiklio laidas būtų pažeistas. Du laidai nuo jutiklio iki montavimo dėžutės turi būti papildomai izoliuoti, pvz. susitraukiančiais vamzdeliais.

Kad nejudantys fiksuoto įrenginio kabeliai neliestų grindų jutiklio gnybtų, jie turi būti sutvirtinti.

Kabelį ir jutiklį rekomenduojama dėti į lankstų vamzdelį, įtaisytą grindyse (**pav. 3**). Vamzdelio galas turi būti užsandarintas, o vamzdelis – sumontuotas kuo arčiau betono sluoksnio paviršiaus. Jutiklį galima montuoti ir tiesiai į grindis, tačiau jutiklio kabelis turi būti išvestas per atskirą vamzdelį arba atskirtas nuo maitinimo laidų. Grindų jutiklis turi būti sumontuotas tarp šildymo kabelio vijų. Jutiklio kabelį galima pailginti iki 100 m, naudojant atskirą dviejų branduolių kabelį. Du laisvi daugiagyslis kabelio laidai negali būti naudojami elektros tiekimui. Nesilaikant šio reikalavimo galimos termostato veikimo paklaidos. Jei naudojamas ekranuotas kabelis, skydas neturi būti prijungtas prie žemės (PE). Dvigubas laidas turi būti dedamas į atskirą vamzdelį arba atskirtas nuo maitinimo laidų.

## 3. TERMOSTATO MONTAVIMAS

---

- Nuslinkite įjungimo/išjungimo mygtuką į padėtį "0".
- Atlaisvinkite priekinį dangtelį, įkišdami mažą atsuktuvą į vieną iš skylių, esančių abiejose termostato pusėse (**pav. 3**). Nuimkite termostato rėmelį.
- Naudodamiesi schema, esančia ant termostato korpuso, prijunkite kabelius (**pav. 4**).
- Uždėkite termostato rėmelį ir atsargiai nuspauskite dangtį. Įsitinkinkite, kad ir dangtelio maitinimo svirties mygtukas, ir maitinimo jungikliai yra išjungti (nukreipti žemyn).
- Uždėkite dangtelį ir lengvai, tolygiai paspauskite. **Įspėjimas! Nespauskite smarkiai ekrano dangtelio kampų.**

**Neatidarykite termostato, neatlaisvinę ketvirto tvirtinimo gnybto, esančio termostato galinėje pusėje.**

#### 4. TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	230 VAC ±10% 50 Hz
Maksimali apkrova	16A
Įmontuotas grandinės pertraukiklis	2-pole, 16 A
Išėjimo relė	Paruošti kontaktą - SPST - NO
Galia	Maks. 16 A / 3600 W
Valdymo principas	PWM/PI
Budėjimo režimo energija	0.6 W
Baterijos atsarginės kopijos	5 metai
Temperatūros skalė	+5/+40°C
Aplinkos darbinė temperatūra	+0/+25°C
Ekranas	100x64 pikseliai STN - baltas foninis apšvietimas
Gylis	20 mm
Apsaugos klasė	IP 21
Matmenys (HxWxD)	84 x 84 x 40mm

Termostatas nereikalauja papildomos priežiūros.

## 5. TERMOSTATO PARUOŠIMAS DARBUI

Ijunkite termostatą paslinkdami įjungimo/išjungimo mygtuką į padėtį "I". Pirmą kartą įjungus termostatą, būtina nustatyti kalbą, laiką ir datą. Meniu automatiškai jus ves per šį procesą.

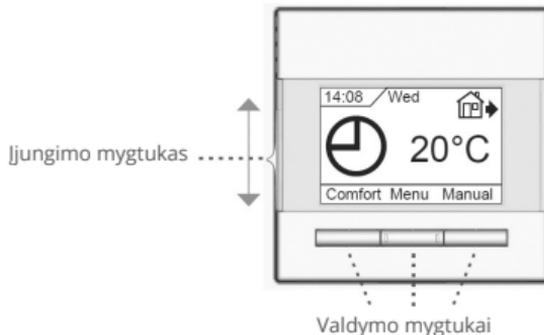
- Pasirinkite reikiamą kalbą, naudodami programavimo mygtukus: Δ arba ∇. Pasirinkimą patvirtinkite mygtuku **OK**.
- Nustatykite tikslų laiką, t.y. valandas ir paspauskite **OK** mygtuką, tada minutes ir paspauskite **OK** mygtuką.
- Nustatykite tikslią datą: metus, mėnesį ir dieną. Patvirtinkite nustatymą mygtuku **OK**.

Dabar termostatas paruoštas darbui ir jis valdys jūsų šildymo sistemą pagal iš anksto gamykloje nustatytą periodų programą, **žr. Gamykliniai nustatymai**.

## 6. BENDROS FUNKCIJOS

Ijungimo/išjungimo mygtukas, slinkiojant jį žemyn ir aukšty, įjungia "I" arba išjungia "0" termostatą. Kai termostato įjungimo/išjungimo mygtukas yra padėtyje "0", termostato relė yra atjungta. Visi nustatymai, įskaitant laiką ir datą, išliks termostato atmintyje.

Naudotis termostatu ypač lengva, nes jis intuityviai valdomas programavimo mygtukais. Kiekvieno programavimo mygtuko funkcija yra nurodyta virš mygtuko ekrane.



**Grįžti ir Išėiti.** Daugelyje meniu vietų rasite įrašus grįžti ir išėiti. Funkciją grįžti naudokite norėdami grįžti vienu žingsniu atgal. Funkciją Išėiti naudokite, kai norite grįžti į pradinį ekraną.

## 7. PROGRAMINIAI REŽIMAI

Termostatas **C 511T** turi 3 skirtingus temperatūros valdymo režimus:



**Auto režimas.** Pasirinkite Auto režimą, jei norite, kad temperatūra būtų kontroliuojama automatiškai pagal nustatytą periodų grafiką.



**Rankinis režimas.** Pasirinkite rankinį režimą, jei norite atšaukti suprogramuotą periodų grafiką ir nusistatyti reikiamą temperatūrą rankiniu būdu. Pavyzdžiui, atostogų metu, kai jūs išvykę iš namų, jūs pageidaujate sumažinti temperatūrą iki 5°C, kuri reikalinga užtikrinti apsaugą nuo užšalimo.

- Paspauskite Rankinį režimą, patvirtinkite mygtuku **OK** ir pasirinkite reikiamą temperatūrą.



**Komfortinis režimas.** Pasirinkite komfortinį režimą, jei norite nustatyti komfortinę temperatūrą laikinai, t.y. vienam periodui.

- Paspauskite komfortinį režimą, patvirtinkite mygtuku **OK** ir pasirinkite reikiamą temperatūrą.

Tada įveskite pageidaujamą komfortinio režimo trukmę. Po to, kai praeina nustatytas laikas, termostatas automatiškai sugrįžta į **Auto režimą**.

*Pažymima, kad komfortinis režimas yra laikinas rankinis nustatymas, kuris bus atšauktas automatiškai, vos tik ateis kito periodo laikas.*

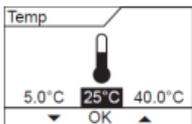
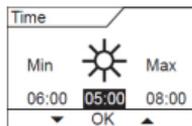
## 8. TERMOSTATO NUSTATYMAS

Periodų nustatymas leidžia valdyti temperatūrą automatiškai pagal jūsų pasirinktą programą. Jūs galite pasirinkti temperatūros nustatymus skirtingiems paros periodams:

	Rytas		Rytas
	Diena		Diena
	Vakaras		Diena 2
	Naktis		Vakas
			Vakaras 2
			Naktis

\* Atsižvelgiant į pasirinktą grafiką, žr. **Vartotojo nustatymai/Periodų grafikas**.

Termostatas yra suprogramuotas pagal iš anksto gamykloje nustatytą periodų laiką, kas leidžia lengvai ir ekonomiškai valdyti šildymą, žr. **Gamykliniai nustatymai**. Nustatytas periodų grafikas gali būti lengvai pakeičiamas:

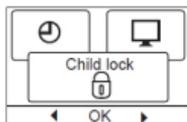


1. Norėdami aktyvuoti periodų nustatymą, paspauskite mygtuką **OK**.
2. Pasirinkite dieną, kurioms norite pakeisti nustatymus (Pirm.-Penkta. ar Šešt.-Sekm.), naudodami programavimo mygtukus **▲** arba **▼**. Paspauskite mygtuką **OK**.
3. Pasirinkite laiką ir temperatūrą pasirinktam kiekvienos dienos periodui. Paspauskite mygtuką **OK** ir nustatykite atitinkamo periodo pradžios laiką. Patvirtinkite paspausdami **OK**. Nustatykite šio periodo temperatūrą ir patvirtinkite paspausdami **OK**.
- 4 Nustatę reikiamus periodus, meniu pasirinkite **Išeiti**, kad grįžtumėte į pradinį ekraną.

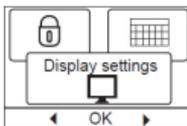
**Vartotojo nustatymai.** Šiuose nustatymuose jūs galite pakeisti žemiau nurodytus dalykus:



**Laikas ir data.** Paspauskite mygtuką **OK** ir nustatykite tikslų laiką valandomis ir minutėmis. Tada nustatykite datą ir patvirtinkite mygtuku **OK**.



**Apsauga nuo vaikų.** Leidžia jums užrakinti termostato nustatymus, pvz., viešose ar kitose vietose, kur nenorite, kad nustatymai būtų kieno nors pakeisti. Paspauskite mygtuką **OK** ir nustatykite apsaugos nuo vaikų įjungimo funkciją, naudodant programavimo mygtuką **▲**. Patvirtinkite mygtuku **OK**. Apsaugos nuo vaikų funkcija gali būti atšaukta spaudžiant abu kartu programavimo mygtukus **Komfortinis režimas** ir **Rankinis režimas** ir palaikant juos nuspaustus apie 5 sekundes.



**Ekranų nustatymas.** Leidžia pasirinkti tai, kas bus rodoma pradiniam ekrane.

**Laikas/diena:** Rodo tikslų laiką ir dieną ekrano viršuje.

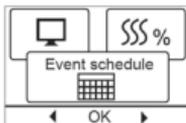
**Nustatyta temperatūra:** Rodo einamojo periodo nustatytą temperatūrą.

**Tiksli temperatūra:** Rodo tikslią patalpos temperatūrą.

**Ekranų užsklanda:** Jei per 30 s nėra nuspaudžiamas nė vienas programavimo mygtukas, ekranas išjungiamas. Bet koks tolesnis programavimo mygtuko paspaudimas iš naujo aktyvuoja ekraną. Termostatas vėl veikia ir vykdo pasirinktą programą.

Norėdami pasirinkti arba panaikinti ekrano parinkčių pasirinkimą, paspauskite mygtuką **OK**. Tada meniu pasirinkite **Išėiti**, kad grįžtumėte į pradinį ekraną ir peržiūrėtumėte pasirinktus parametrus.

\* Tik naudojant grindis.



**Periodų grafikas.** Leidžia jums pasirinkti savaitinį tipą, t.y.

**5:2 4 įvykiai:** nuo pirmadienio iki penktadienio su 4 įvykiais ir nuo šeštadienio iki sekmadienio su 2 įvykiais. Paprastai naudojamas, jei dirbate nuo pirmadienio iki penktadienio.

**6:1 4 įvykiai:** nuo pirmadienio iki šeštadienio su 4 įvykiais ir sekmadienį su 2 įvykiais. Paprastai naudojamas, jei dirbate nuo pirmadienio iki šeštadienio.

**7:0 4 įvykiai:** nuo pirmadienio iki sekmadienio su 4 atskirais įvykiais. Leidžia pasirinkti atskiras programas kiekvienai 7 dienų savaitei.

**5:2 6 įvykiai:** nuo pirmadienio iki penktadienio, šeši įvykiai ir sekmadienis - 2 įvykiai. Paprastai naudojamas, jei dirbate nuo pirmadienio iki penktadienio.

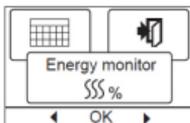
**6:1 6 įvykiai:** nuo pirmadienio iki šeštadienio su 6 įvykiais ir sekmadienį su 2 įvykiais. Paprastai naudojamas, jei dirbate nuo pirmadienio iki šeštadienio.

**7:0 6 įvykiai:** nuo pirmadienio iki sekmadienio su 6 įvykiais. Tai leidžia pasirinkti atskiras programas kiekvienai savaitės dienai.

**0:7 6 įvykiai:** nuo pirmadienio iki sekmadienio su 6 įvykiais ir ta pačia programa visoms savaitės dienoms.

Pasirinkite reikiamą įvykių grafiką ir patvirtinkite paspausdami **OK**.

Nurodymus apie laiko ir temperatūros programavimą, įvykių grafiką rasite **Įvykių nustatymai**.



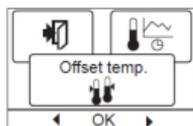
**Sunaudotos energijos kontrolė.** Leidžia jums peržvelgti, kiek pasirinkta šildymo programa suvartojo energijos per paskutines 2, 30 ar 365 dienas. Reikšmė procentais (%) parodo santykinį šildymo laiką. Norėdami užtikrinti teisingą skaičiavimą, patikrinkite valiutos, kWh kainos ir apkrovos nustatymus.

**Valiuta:** paspauskite **OK** ir pasirinkite norimą valiutą. Patvirtinkite paspausdami **OK**.

**Kaina/vienetas:** Paspauskite **OK** ir nustatykite tikrąją elektros kainą. Kaina turi būti įrašyta už kWh. Paspauskite **OK**.

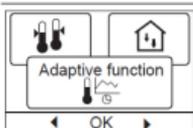
**Įkelti:** Paspauskite **OK** ir įveskite įvestą šildymo galią. Vertė turi būti vatais (W). Paspauskite **OK**. Išeiškite iš meniu paspausdami **Exit**.

**Inžineriniai nustatymai.** Šiuose nustatymuose rasite žemiau nurodytus dalykus:

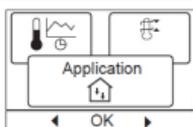


**Temperatūros sulyginimas.** Jei faktiškai išmatuota temperatūra neatitinka termostato rodomos temperatūros vertės, jūs galite pakoreguoti termostatą, sulyginant temperatūros reikšmę.

Paspauskite mygtuką **OK** ir įveskite faktiškai išmatuotas temperatūros reikšmę. Patvirtinkite mygtuku **OK**.



**Prisitaikymo funkcija.** Užtikrina, kad bus pasiekta norima grindų temperatūra, kai atsikelsite ryte ar grįšite namo. Jau po poros dienų termostatas, naudodamasis prisitaikymo funkcija, apskaičiuos tiksliai, kada šildymas turi būti įjungtas ar išjungtas, kad pasiektų norimą temperatūrą. Paspauskite mygtuką **OK** ir įjunkite šią funkciją. Patvirtinkite mygtuku **OK**.

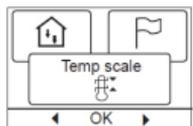


**Pritaikymas.** Nustatykite naudojamo reguliavimo tipą:  
**Grindų reg.:** Termostatas reguliuoja tik grindų temperatūrą. Turi būti prijungtas grindų jutiklis.

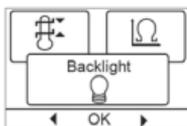
**Kambarys/riba:** -

**Regulatorius:** Termostatas veikia kaip paprastas regulatorius, o jutikliai nenaudojami. Nustatymas yra procentais.

Paspauskite **OK** ir pasirinkite norimą programą. Patvirtinkite paspausdami **OK**.



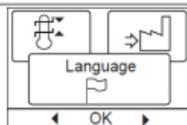
**Temperatūros skalė.** Leidžia jums nustatyti temperatūros skalę, kurioje nustatoma grindų temperatūra. Tik tuomet, kai esate nusistatę šią skalę, galite pasirinkti temperatūros Auto, Rankiniam ar Komfortiniam režimams. Pažymėkite Min temperatūrą ir paspauskite mygtuką **OK**. Naudodami programavimo mygtukus **▲** arba **▼** pasirinkite leidžiamą minimalią temperatūrą. Tada paspauskite mygtuką **OK** ir pasirinkite leidžiamą maksimalią temperatūrą. Patvirtinkite mygtuku **OK**.



**Ekranų apšvietimas.** Ekranų foninio apšvietimo nustatymai:  
**Automatinis:** foninis apšvietimas įjungiamas kiekviena kartą paspaudžiant mygtuką ir automatiškai užgesa po 30 sek., po paskutinio mygtuko paspaudimo.

**Ijungtas:** nuolat įjungtas foninis apšvietimas.

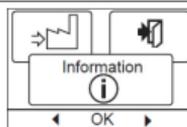
**Sildymas aktyvus:** foninis apšvietimas įjungiamas, kai termostatas šildo. Pasirinkite norimą foninio apšvietimo nustatymą ir patvirtinkite paspausdami **OK**.



**Kalba.** Leidžia pakeisti kalbą, naudojamą termostato ekrane. Paspauskite mygtuką **OK** ir pasirinkite norimą kalbą. Patvirtinkite mygtuku **OK**.



**Gamyklos nustatymai.** Leidžia atkurti gamykloje nustatytus parametrus. Jūsų asmeniniai nustatymai bus prarasti, žr. **Gamykliniai nustatymai**. Paspauskite mygtuką **OK** ir pasirinkite **Atstatymo funkciją**. Patvirtinkite mygtuku **OK**.



**Informacija.** Rodo termostato programinės įrangos versiją.

**Atgal.** Įvairiose meniu dalyse rasite funkciją **Atgal**. Norėdami grįžti į paskutinį veiksmą, naudokite **Atgal**. **Išieik.** Grįžtama į pradinį ekraną.

## 9. GEDIMŲ KODAI

Jei įvyks gedimas ar klaida, termostatas parodys klaidos kodą taip:

**E0:** Vidinis gedimas. Termostatas sugedęs. Pakeiskite termostatą.

**E1:** Vidinis jutiklis sugedęs arba trumpas sujungimas.

**E2:** Išorinis jutiklis sugadintas arba trumpas sujungimas.

**E5:** Vidinis perkaitimas. Patikrinkite ar teisingai pajungtas termostatas.

## 10. GAMYKLINIAI NUSTATYMAI

Periodas	Laikas	Su grindų jutikliu
Diena 1-5		
Rytas	06:00-08:00	25°C
Diena	08:00-16:00	20°C
Diena 2*	08:00-16:00	20°C
Vakaras	16:00-23:00	25°C
Vakaras 2*	16:00-23:00	25°C
Naktis	23:00-06:00	20°C
Diena 6-7		
Diena	08:00-23:00	25°C
Naktis	23:00-08:00	20°C

\* Atsižvelgiant į pasirinktą grafiką, žr. **Vartotojo nustatymai/Įvykių grafikas.**

## 11. GARANTIJA

Termostatui **C511T** suteikiama 36 mėnesių garantija. Garantija suteikiama, jei pristatomi žemiau nurodyti dokumentai:

1. Garantinis talonas (teisingai užpildytas);
2. Pirkimo dokumentas: sąskaita-faktūra ar kasos čekis;

**Comfort Heat** įsipareigoja sutaisyti ar pakeisti gaminį nauju nemokamai.

**Comfort Heat** garantija nesuteikiama, jei gaminys buvo pažeistas netinkamai instaliuojant. Jei **Comfort Heat** prašoma padėti rasti ar sutaisyti gedimą, įvykusį netinkamai instaliuojant ar nesilaikant elektros įrenginių įrengimo taisyklių, tuomet visi atliekami darbai bus kliento pilnai apmokami.

# Программируемый термостат C 511T с датчиком температуры пола

Термостат **C 511T** представляет собой электронный термостат для регулирования температуры путем включения/отключения нагрузки при помощи термодатчика NTC, расположенного снаружи или внутри термостата. Термостат **C 511T** рассчитан на монтаж в стенной коробке. Можно приобрести крепёжное основание для наружного монтажа.

**Экология и утилизация отходов.** Мы призываем вас к сотрудничеству в деле защиты окружающей среды путем утилизации упаковки с соблюдением национального законодательства в области переработки отходов.

**Утилизация отработавших изделий.** Изделия, имеющие такую маркировку, не разрешается выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует собирать как особый вид отходов и утилизировать в соответствии с постановлениями местных органов власти.

Данное изделие относится к классу II (усиленная изоляция) и должно подсоединяться к следующим проводникам:

Клемма 1: Нейтраль (N)  
Клемма 2: Фаза (L) 230 В ±10%, 50/60 Гц  
Нейтраль (N)  
Клемма 3-4: Нагрузка, макс. 16 А / 3600 Вт

Клемма X: Не подсоединять  
Клемма 5-6: Внешний датчик температуры пола

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Термостат **C 511T** способен управлять вашей системой обогрева, включая ее в назначенное время в различные дни недели. Каждый день недели вы можете разбить на четыре периода (называемые событиями) со своей заданной температурой. Понижение температуры, когда дома никого нет, позволяет снизить расходы на оплату энергии без ухудшения комфорта.

Термостат **C 511T** уже имеет стандартную программу, которая подходит для большинства случаев домашнего применения. Если вы не будете изменять эти настройки, термостат будет работать по этой стандартной программе.

Кроме того, термостат имеет функцию адаптации (самообучения), которая автоматически вычисляет время включения системы обогрева таким образом, чтобы требуемая температура была достигнута к заданному времени. После трех дней работы адаптивная функция точно знает время включения нагрева.

## 2. МОНТАЖ ВЫНОСНОГО ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА

---

Датчик температуры пола содержит цепь безопасного сверхнизкого напряжения (SELV), что позволяет размещать его близко к поверхности пола без необходимости учитывать опасность поражения электрическим током в случае повреждения кабеля датчика. Провод датчика нуждается в дополнительной защите и монтируется при помощи защитной трубки например “shrink flex”.

Свободные кабели, идущие от места монтажа, следует связать ремешками для того, чтобы предотвратить возможность их контакта с клеммной колодкой датчика температуры пола.

Рекомендуется размещать кабель и датчик в монтажной трубке из диэлектрического материала, заложённой в пол (рис. 3). Конец трубки датчика герметично заделывается, а сама трубка размещается как можно выше в слою бетона. Кабель датчика должен проходить через отдельную трубку или быть отделён от кабелей питания.

Датчик температуры пола должен быть расположен по центру между витками греющего кабеля.

Удлинение кабеля датчика допускается до 100м при помощи отдельного двухжильного кабеля. Использовать для этой цели два свободных провода многожильного кабеля, предназначенного, например, для питания греющего кабеля пола, нельзя. Скачки напряжения, возникающие при переключении в таких кабелях питания, могут создавать помехи, нарушающие нормальную работу регулятора. Если используется экранированный кабель, экран нельзя подсоединять к земле (РЕ). Двухжильный кабель должен проходить через отдельную трубку или быть удален от кабелей питания.

## 3. УСТАНОВКА ТЕРМОСТАТА

---

- Переместите кнопку питания вниз в положение выключения «0».
- Снимите переднюю крышку, вставив небольшую отвертку в отверстие на любой стороне термостата. Это **ЕДИНСТВЕННЫЙ** способ снятия.
- Подсоедините провода, руководствуясь схемой (рис. 2).
- Установите термостат в стенную коробку.
- Установите рамку и осторожно наденьте крышку на термостат. Убедитесь в том, что кнопка питания на крышке и выключатель питания находятся в положении выключения.
- Установите крышку на место, применив небольшое или среднее усилие.

**Внимание! При установке крышки не нажимайте на углы дисплея.**

#### 4.ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	230 В ±10% 50 Гц
Плавкий предохранитель	16А
Встроенный выключатель	2-полюсный, 16 А
Выходное реле	Нормально открытый (НО) контакт - SPST
Выходная нагрузка	Макс. 16 А / 3600 Вт
Принцип управления	ШИМ/ПИ
Резервная батарея питания	0,6 Вт
Срок службы батареи резервного питания	5 лет
Диапазон температуры	+5/+40°C
Температура окружающего воздуха	+0/+25°C
Дисплей	100x64 пикселя STN - белая подсветка
Класс защиты корпуса	IP 21
Размеры	84 x 84 x 40мм

Термостат не требует технического обслуживания.

## 5. ПЕРВЫЕ НАСТРОЙКИ

После установки выключателя питания в положение включения «I» в первый раз необходимо задать язык, время и дату. Система меню обеспечит автоматическое прохождение через этот процесс.

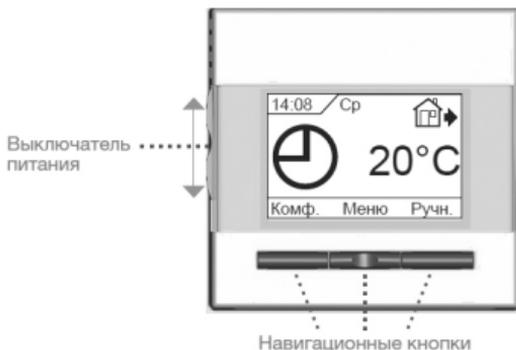
- Выберите требуемый язык при помощи кнопок повышения и понижения значения и подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.
- Установите текущее время в часах и нажмите кнопку **OK**.
- Затем установите время в минутах. Нажмите кнопку **OK**.
- Установите текущую дату: год, месяц и день. Подтвердите настройки нажатием кнопки **OK**.

Теперь термостат готов к использованию и будет осуществлять управление вашей системой обогрева в соответствии с предварительно запрограммированной установкой суток на 4 периода, см. Заводские настройки.

## 6. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Выключатель питания позволяет включать и выключать термостат путем перемещения выключателя вверх в положение "I" и вниз в положение «0». Когда термостат выключается («0»), реле размыкается. Все настройки, включая время и дату, сохраняются в памяти.

Термостат имеет интуитивную настройку при помощи навигационных кнопок. Функция каждой кнопки отображается над кнопкой на дисплее.



**Назад/Выход.** Различные меню содержат команду **Выход**. Используйте команду **Назад** для возврата к предшествующему шагу. **Выход** возврат на исходную страницу.

## 7. РАБОЧИЙ РЕЖИМ

Термостат **C 511T** допускает три различных режима регулирования температуры:



**Автоматический режим.** Выбирайте режим Авто, когда хотите, чтобы температура автоматически регулировалась на основе запрограммированной разбивки суток на 4 периода.



**Ручной режим.** Выбирайте Ручной режим для того, чтобы отменить работу в режиме разбивки суток на 4 периода (например, во время выходных и праздничных дней) и задать требуемую температуру вручную. Вы можете, например, если потребуется, задать температуру 5°C для защиты от замерзания на то время, пока будете в отъезде.

- Нажмите кнопку **Ручной**, подтвердите выбор нажатием кнопки **OK** и выберите требуемую температуру.



**Режим комфорта.** Режим Комфорт выбирается для того, чтобы временно задать комфортную температуру (так называемый режим приема гостей) для какого-то отдельного события.

- Нажмите кнопку Комфорт, подтвердите выбор нажатием кнопки OK и выберите требуемую температуру. Затем введите требуемую продолжительность режима комфорта.

По истечении заданного времени термостат автоматически вернется в Автоматический режим.

Примечание: Режим комфорта является временной ручной настройкой, автоматически отменяемой с наступлением следующего периода в программе разбивки суток на периода.

## 8. МЕНЮ НАСТРОЙКИ ТЕРМОСТАТА

Настройки периодов суток позволяет обеспечить автоматическое регулирование температуры в соответствии с выбранной вами программой. Вы можете выбрать настройки температуры для четырех различных периодов в течение дня:



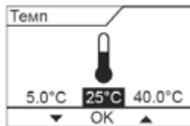
Утро
Дневное время
Вечер
Ночь



Утро
Дневное время
Дневное время 2
Вечер
Вечер 2
Ночь

\* В зависимости от выбранной программы см. раздел Настройки пользователя/Временные события

Термостат настраивается в заводских условиях на работу с разбивкой суток на периода для простого и экономичного управления системой обогрева, см. подраздел Стандартная программа в разделе Заводские настройки. Эту программу можно легко изменить следующим образом:



1. Нажмите кнопку **OK** для того, чтобы перейти в режим настройки периодов суток.
2. Выберите дни недели, для которых вы хотите изменить настройки, **Пн-Пт** или **Сб-Вс**, используя кнопку повышения значения или понижения значения. Нажмите кнопку **OK**.
3. Затем выберите время и температуру для каждого периода, входящего в программу. Нажмите кнопку **OK** и задайте время начала соответствующего периода. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**. Задайте температуру для этого периода и подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.
4. После настройки требуемых периодов выберите пункт Выход в меню для возврата на исходную страницу.

**Настройки пользователя.** В меню настроек пользователя можно изменять следующие пункты:



**Время и дата.** Нажмите кнопку **OK** и задайте текущее время в часах и минутах. Затем на экране появится дата. Откорректируйте дату и подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.



**Защита от детей.** Эта функция позволяет блокировать настройки термостата, находящегося, например, в публичном или ином месте, где изменение настроек нежелательно.

Нажмите кнопку **OK** и переключите функцию защиты от детей в состояние Вкл. при помощи кнопки понижения значения. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**. Защиту от детей можно отключить путем нажатия на кнопку **Комфорт** и кнопку **Ручной** одновременно и удержания их нажатыми в течение 5 секунд.



**Настройки дисплея.** Эта функция позволяет выбрать индикацию, отображаемую на исходной странице.

**Время/день:** Отображение текущего времени и дня в верхней части экрана.

**Заданная температура:** Отображение текущей настройки температуры.

**Фактическая температура:** Отображение текущего результата измерения температуры.

**Режим сохранения экрана:** Отключение дисплея через 30 секунд, если за это время не было ни одного нажатия кнопки. Любое нажатие на кнопку после этого вновь включает дисплей. Термостат остается включенным и продолжает обработку программы.

Нажмите кнопку **OK** для выбора или отмены выбора дисплейных функций. Затем выберите в меню команду **Выход** для возврата на исходную страницу и просмотра выбранных настроек.



**Разбивка суток на периоды.** Этот пункт меню позволяет выбрать требуемый тип программы разбивки суток на периоды.

**5:2 4 событий:** Дни с понедельника по пятницу с 4 периодами, а суббота и воскресенье с 2 периодами. Такая программа обычно используется, если вы работаете с понедельника по пятницу.

**6:1 4 событий:** Дни с понедельника по субботу с 4 периодами, а воскресенье с 2 периодами. Такая программа обычно используется, если вы работаете с понедельника по субботу.

**7:0 4 событий:** Дни с понедельника по воскресенье с 4 индивидуальными периодами. Возможность выбора индивидуальной программы для каждого из 7 дней недели.

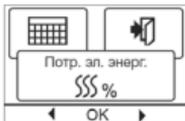
**5:2 6 событий:** Дни с понедельника по пятницу с 6 периодами, а суббота и воскресенье с 2 периодами. Такая программа обычно используется, если вы работаете с понедельника по пятницу.

**6:1 6 событий:** Дни с понедельника по субботу с 6 периодами, а воскресенье с 2 периодами. Такая программа обычно используется, если вы работаете с понедельника по субботу.

**7:0 6 событий:** Дни с понедельника по воскресенье с 6 индивидуальными периодами. Возможность выбора индивидуальной программы для каждого из 7 дней недели.

**0:7 6 событий:** Дни с понедельника по воскресенье с 6 индивидуальными периодами с одинаковой программой на все дни недели.

Выберите требуемую программу разбивки суток на периоды и подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**. Порядок программирования времени и температуры для периодов см. в разделе **Настройки периодов суток**.



**Контроль энергопотребления.** Этот пункт меню позволяет просмотреть расход энергии за последние 2 дня, 30 дней или 365 дней. Нажмите кнопку **OK** для выбранного периода. Значение в процентах (%) показывает относительное время, когда система обогрева была включена. Следующая цифра показывает расходы за выбранный период. Для того чтобы обеспечить правильность расчета, следует выбрать настройки валюты, стоимости кВтч и нагрзуки.

**Валюта:** Нажмите кнопку **OK** и выберите требуемую валюту. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.

**Тариф:** Нажмите кнопку **OK** и задайте текущую стоимость электроэнергии. Следует задать стоимость одного кВтч. Нажмите кнопку **OK**.

**Нагрузка:** Нажмите кнопку **OK** и введите мощность, потребляемую подсоединенной системой обогрева. Это значение должно быть задано в ваттах (Вт). Нажмите кнопку **OK**. Покиньте меню путем нажатия кнопки **Выход**.



**Сдвиг температуры.** Если фактическая температура не соответствует той, которую должен обеспечить термостат, можно отрегулировать термостат при помощи функции сдвига температуры. Нажмите кнопку **OK** и введите значение фактической температуры. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.



**Адаптивная функция.** Эта функция позволяет обеспечить достижение требуемой температуры к тому моменту, когда вы просыпаетесь утром или приходите домой с работы. Достаточно нескольких дней для того, чтобы адаптивная функция автоматически рассчитала, в какое время должна включаться система обогрева. Нажмите кнопку **OK** и установите функцию в состояние **Вкл.** Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.



**Назначение.** Этот пункт меню позволяет задать используемый тип регулирования. Имеется 4 варианта:

**Рег. темп. пола:** Термостат регулирует только температуру пола. Должен быть подсоединен датчик температуры пола.

**Комната/ограничитель:**

**Регулятор:** Термостат работает как простой регулятор без использования датчиков. Настройка задается в процентах. Нажмите кнопку **OK** и выберите требуемый вариант. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.



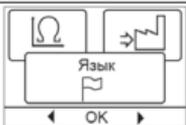
**Шкала температуры.** Этот пункт меню позволяет задать диапазон температуры, в пределах которого возможна настройка термостата. После этого можно будет задать температуру только в пределах этого диапазона в режимах автоматического регулирования, комфорта и ручного регулирования.

Нажмите кнопку **OK** для того, чтобы выделить **мин.** Температуру. Используя кнопку повышения значения или понижения значения выберите минимально допустимую температуру. Нажмите кнопку **OK** и выберите максимально допустимую температуру. Подтвердите настройки нажатием кнопки **OK**.



**Подсветка дисплея.** Существует три вида установки подсветки дисплея:

- Автоматическая: подсветка загорается при нажатии любой кнопки и гаснет через 30 секунд после нажатия.
- Включена: подсветка горит постоянно.
- Нагрев включен: подсветка загорается при включении термостатом нагрева.
- Выберите необходимую подсветку и нажмите **OK**.



**Язык.** Этот пункт меню позволяет изменить язык интерфейса дисплея. Нажмите кнопку **OK** и выберите требуемый язык. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.



**Восстановление заводской настройки.** Этот пункт меню позволяет восстановить заводские настройки. Ваши персональные настройки будут утрачены, см. раздел **Заводские настройки**. Нажмите кнопку **OK** и выберите в меню пункт **Сброс**. Подтвердите выбор нажатием кнопки **OK**.



**Информация.** Отображение версии программного обеспечения термостата.

**Выход.** Различные меню и подменю содержат команду **Выход**. Используйте команду **Выход** для возврата к предшествующему шагу.

## 9. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

---

**E0:** Внутренняя неисправность. Термостат неисправен. Замените термостат.

**E1:** Неисправность или короткое замыкание внутреннего датчика.

**E2:** Неисправность или короткое замыкание внешнего датчика.

**E5:** Внутренний перегрев. Осмотрите место установки.

## 10. ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ (ПРОГРАММА ПО УМОЛЧАНИЮ)

---

Дни 1-5		
Период	Время	С датчиком температуры пола
Утро	06:00-08:00	25°C
Дневное время	08:00-16:00	20°C
Дневное время 2	08:00-16:00	20°C
Вечер	16:00-23:00	25°C
Вечер 2	16:00-23:00	25°C
Ночь	23:00-06:00	20°C
Дни 6-7		
День	08:00-23:00	25°C
Ночь	23:00-08:00	20°C

\*В зависимости от выбранной программы см. раздел.

## 11. ГАРАНТИЯ

---

Термостат С 511Т имеет гарантию на 36 месяцев. В течение гарантийного периода изделие заменяется на новое:

1. Предъявив правильно заполненный гарантийный талон.

2. Документ приобретения изделия (чек кассы или счет-фактура).

Дефектное изделия возвращается продавцу, выписавшему счет-фактуру и выдавшему чек кассы. Гарантия Comfort Heat недействительна, если монтажные работы были выполнены не сертифицированными электриками, дефекты, вызванные неправильным проектированием, использованием или другими повреждениями. В этом случае работа специалистов Comfort Heat полностью оплачивается.

# Programmerbar termostat C 511T med gulvtemperaturføler

Denne termostaten C 511T er en elektronisk på/avtermostat til å regulere temperatur ved hjelp av en NTC-føler plassert enten eksternt eller inne i termostaten. Termostaten C 511T er beregnet til innbygning i en veggboкс. Det kan fås en brakett for montering direkte på vegg.

**CE-merking.** Iht. følgende standard: LVD/EMC: EN 60730-2-9

Produkt er et klasse II-apparat (dobbeltisolert) og må kobles til på følgende måte:

Klemme 1: Null (N)

Klemme X: Ikke i bruk

Klemme 2: Fase (L) 230 V  $\pm$ 10 %, 50/60 Hz

Klemme 5-6: Ekstern gulvføler

Klemme 3-4: Belastning, maks. 16 A / 3600 W

**Miljø og resirkulering.** Hjelp oss med å verne miljøet ved å kaste emballasjematerialet i henhold til nasjonale bestemmelser for avfallsbehandling. **Gjenbruk av foreddet utstyr.** Apparater med dette merket må ikke kasseres sammen med husholdningsavfall. De må samles inn separat og kasseres i henhold til lokale bestemmelser.

## 1. OM TERMOSTAT

---

Termostaten kan slå på varmesystemet ved forvalgte tidspunkter på forskjellige dager i uken. For hver ukedag kan du innvide dine egne temperaturer for forskjellige perioder kalt hendelser. Hvis man senker temperaturene når ingen er hjemme, reduseres energitgiftene uten trykk av komfort.

Termostaten har et standardprogram som passer de fleste boliger. Med mindre du endrer innstillingene, vil termostaten regulere iht. til standardprogrammet.

Dessuten har termostaten og lærefunksjon som automatisk endrer oppvarmingsperiodens starttider slik at du trenger temperaturen oppnås ved innstilt tid. Etter tre dager har lærefunksjonen lært når varmen skal slås på.

## 2. MONTERING AV FØLER

---

Gulvføleren inneholder en sikkerhetskrets med ekstra lav spenning (SELV) som kan plasseres så nær gulvet som nødvendig uten risiko for støt, hvis følerkabelen skulle bli skadet. De to ledningene fra føleren til monteringsboksen må isoleres ekstra f.eks. med en krympestrømpe. For å hindre løse kabler fra den faste installasjonen i å komme i kontakt med klemmene til gulvføleren må de holdes på plass med kabelbånd.

Det anbefales at kabel og føler legges i ikkeledende installasjonsrør i gulvet (**fig. 3**). Rørenden må forsegles, og røret plasseres så høyt som mulig i betongdekket. Føleren kan alternativt støpes direkte inn i gulvet. Følerkabelen må føres i et eget rør eller atskilt fra strømkabler. Gulvføleren må plasseres midt mellom varmekablene.

Følerkabelen kan forlenges opp til 100 m med ekstra to-lederkabler. Ubrukte ledere i en flerleder kabel til f.eks. strømforsyning til gulvvarmekablene kan ikke brukes. Vekselspenningen i slike kabler kan skape interferens, slik at man ikke oppnår optimal regulering. Hvis en skjermet kabel brukes, må skjermen ikke kobles til jord (PE). 2-lederkabelen må føres i et eget rør eller atskilles fra strømkabler.

## 3. MONTERING AV TERMOSTAT

---

- Skyv PÅ-knappen ned til AV "0".
- Ta av dekslet KUN ved å benytte en liten skrutrekker som stikkes inn i hullet på en av sidene av termostaten.
- Koble ledningene iht. koblingsskjemaet (**fig. 2**)
- Monter termostaten i veggboksen.
- Monter rammen, og trykk forsiktig dekslet på termostaten. Kontroller at både skyveknappen og AV/PÅ-knappen er nede.
- Åpne IKKE termostaten ved å løsne de fire festeklipsene bak på termostaten.

#### 4. TEKNISKE DATA

Spenning	230 VAC $\pm$ 10% 50 Hz
Maks. sikringsstørrelse	16 A
Innebygd overbelastningsbryter	2-polet, 16 A
Utgangsrelé	Sluttekontakt – SPST – NO
Avgitt effekt	Maks. 16 A/3600 W
Reguleringsprinsipp	PWM/PI
Stand by-effekt	0,6 W
Batteri.	5 år
Temperaturområde	+5/+40°C
Driftstemperatur	+0/+25°C
Display	100x64 piksel STN - hvit bakgrunnsbelysning
Kapslingsklasse	IP 21
Mål	84 x 84 x 40mm

Termostaten er vedlikeholdsfri.

## 5. FØRSTEGANGSINNSTILLING

---

Første gang du setter bryteren i PÅ-stilling "I", må språk, tid og dato innstilles. Menyene vil automatisk lede deg gjennom prosessen.

- Velg språk med Opp- og Ned-knappene, og bekreft med **OK**.
  - Velg aktuell time, og trykk på **OK**-knappen. Innstill deretter minutter. Trykk **OK**.
  - Velg riktig: år, måned og dag. Bekreft innstillingene med **OK**-knappen.
- Termostaten er nå klar til bruk, og vil regulere oppvarmingen i overensstemmelse med forvalgt hendelsesplan, se Fabrikkinnstillingene.

## 6. VANLIG BRUKSMÅTE

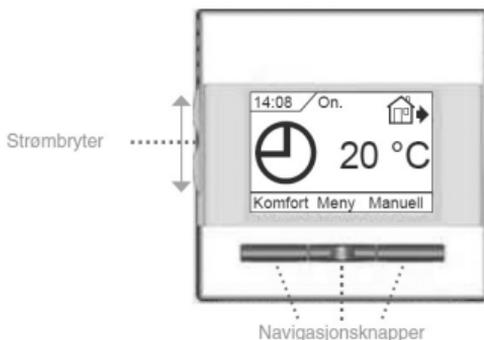
---

Med av/på-knappen kan du slå termostaten på "I" og av "O" ved å skyve knappen opp og ned. Når termostaten er slått av "O", er reléet utkoblet. Alle innstillinger, inkludert tid og dato, beholdes.

Det er lett å betjene termostaten med navigasjonsknappene. Funksjonen for hver knapp vises over knappen i displayet.

**Tilbake.** De forskjellige menyene og undermenyene har alternativet Tilbake. Bruk Tilbake til å returnere til forrige trinn.

**Gå ut.** Returnerer til startskjermbildet.



## 7. DRIFTSMODUS

---

Termostaten har tre forskjellige moduser for temperaturregulering:



### **Auto-modus**

Velg Auto hvis du vil at temperaturen skal reguleres automatisk via Plan, hendelse.



### **Manuell modus**

Velg Manuell for å avbryte Plan, hendelse (f.eks. under ferier) og for å innstille ønsket temperatur manuelt. Du kan f.eks. ønske å innstille temperaturen til 5 °C frostsikring når du er bortreist.

- *Trykk Manuell, bekreft med OK, og velg ønsket temperatur.*



### **Komfortmodus**

Velg Komfort for å innstille en midlertidig komforttemperatur (såkalt festmodus) for en enkel hendelse.

- *Trykk Komfort, bekreft med OK, og velg ønsket temperatur. Angi nødvendig varighet for komfortmodus.*

Etter at innstilt tid er utløpt, vil termostaten automatisk gå tilbake til Auto-modus.

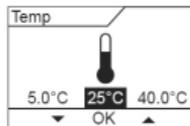
Vennligst merk: Komfortmodus er en midlertidig manuell innstilling som avbrytes automatisk ved neste hendelse i den programmerte Plan, 4-hendelse.

## 8. TERMOSTATOPPSETTINGSMENYER

Gir mulighet til å regulere temperaturen iht. et program etter eget valg. Du kan velge temperaturinnstillinger for fire forskjellige hendelser for hver dag:

	Morgen		Morgen
	Dagtid		Dagtid
	Kveld		Dagtid 2
	Natt		Kveld
			Kveld 2
			Natt

Termostat er forprogrammert med en Plan, 4-hendelse for enkel og økonomisk varmestyring, se **Forvalgt program** under **Fabrikkinnstillinger**. Planen kan enkelt endres på følgende måte:



1. Trykk **OK**-knapp for å aktivere displayet for innstillinger av hendelse.
2. Velg dager der du vil endre innstillinger, **Ma.-fr.** eller **Lø.-sø.** med opp- eller ned-knapp. Trykk **OK**.
3. Velg tid og temperatur for hver daglig hendelse i programmet. Trykk **OK**, og innstill starttid for hendelsen. Bekreft med **OK**. Innstill temperatur for denne hendelsen, og bekreft med **OK**.
4. Etter innstilling av hendelser, velg **Gå ut** i menyen for å returnere til startskjerm bildet.

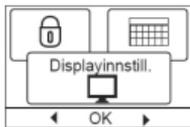
**Brukerinnstillinger.** I menyen brukerinnstillinger kan du endre følgende punkter:



**Tid og dato.** Trykk **OK**, og innstill aktuell tid i timer og minutter. Dato vil da bli vist. Innstill dato, og bekreft med **OK**.



**Barnesikring.** Gir deg mulighet for å låse termostaten på offentlige steder og andre steder der du ikke vil at innstillingene skal endres. Trykk **OK** og innstill barnesikring til På med ned-knappen. Bekreft med **OK**. arnesikringen kan låses opp ved å trykke på både **Komfort** og **Manuell**-knappene samtidig i 5 sekunder.



**Displayinnstillinger.** Her kan du innstille hva som skal vises på startskjermbildet.

**Tid/dag:** Viser aktuell tid og dag øverst i skjermbildet.

**Innstill temp.:** Viser aktuell temperaturinnstilling.

**Akt. temp.:** Viser aktuell målt temperatur.

**Skj.-sparer:** Slår av displayet etter 30 sekunder hvis det ikke trykkes på noen knapp. Hvis du trykker på en knapp, slås displayet på. Termostat er aktiv og kjører valgt program.

Trykk på **OK**-knappen for å velge eller velge bort visningsalternativer. Velg **Gå ut** i menyen for å returnere til startskjermbildet og se valgte innstillinger.



**Plan, hendelse.** Lar deg velge hvilken type ukentlig hendelsesplan du trenger.

**5:24-arrangement:** Mandag til fredag med 4 arrangementer og lørdag til søndag med 2 arrangementer. Brukes vanligvis hvis du jobber fra mandag til fredag.

**6:14-arrangement:** Mandag til lørdag med 4 arrangementer og søndag med 2 arrangementer. Brukes vanligvis hvis du jobber fra mandag til lørdag.

**7:04-arrangement:** Mandag til søndag med 4 individuelle arrangementer. Lar deg velge individuelle programmer for hver av de 7 dagene i uken.

**5:26-arrangement:** Mandag til fredag med 6 arrangementer og lørdag og søndag med 2 arrangementer. Brukes vanligvis hvis du jobber fra mandag til fredag.

**6:16-arrangement:** Mandag til lørdag med 6 arrangementer og søndag med 2 arrangementer. Brukes vanligvis hvis du jobber fra mandag til lørdag.

**7: 0 6-arrangement:** Mandag til søndag med 6 arrangementer. Dette lar deg velge individuelle programmer for hver dag i uken.

**0: 7 6-arrangement:** Mandag til søndag med 6 arrangementer og samme program for alle ukedagene.

Velg ønsket hendelsesplan og bekreft med **OK**. For instruksjoner om programmering av tid og temperatur for hendelsesplanen, se **Hendelsesinnstillinger**.



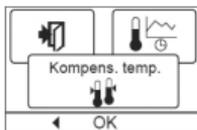
**Energiovervåkning.** Gjør det mulig å se energiforbruk for de siste 2 dager, 30 dager eller 365 dager. Trykk **OK** for valgt periode. Verdien i prosent (%) viser den relative tiden som varmen har vært på. Det neste tallet er prisen for den valgte perioden. For å sikre riktig beregning må du kontrollere innstillingene for valuta, pris pr. kWh og belastning.

**Valuta:** Trykk **OK**, og velg valuta. Bekreft med **OK**.

**Pris/enhet:** Trykk **OK**, og innstill aktuell strømpris. Prisen må angis pr. kWh. Trykk **OK**.

**Belastning:** Trykk **OK**, og angi innkoblet varmeeffekt. Verdien må være i watt (W). Trykk **OK**. Gå ut av menyen ved å trykke **Gå ut**.

**TEKNIKERINNSTILLINGER.** Menyten Teknikerinnstillinger inneholder følgende alternativer:



**Kompensasjonstemperatur.** Hvis den målte temperaturen ikke samsvarer med termostatverdien, kan du justere termostaten ved å kompensere for avviket. Trykk **OK**, og angi verdi for målt temperatur.

Bekreft med **OK**.



**Lærefunksjon.** Sikrer at ønsket temperatur er nådd når du står opp om morgenen eller kommer hjem fra arbeid. Etter noen få dager vil lærefunksjonen automatisk ha beregnet når varmen skal slås på.

Trykk **OK**, og innstill funksjonen til **På**. Bekreft med **OK**.



**Bruk.** Velg brukt reguleringstype. Det er 3 alternativer:  
**Gulvreg.** : Termostaten regulerer bare gulvtemperaturen. Det må være montert en gulvføler.  
**Rom/grense:** -  
**Regulator:** Termostaten virker som en enkel regulator, og ingen følere er i bruk. Innstillingen er i prosent.  
Trykk **OK**, og velg ønsket funksjonsmåte. Bekreft med **OK**.



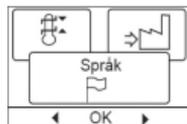
**Temperaturskala.** Gir anledning til å angi innenfor hvilke temperaturgrenser som temperaturen kan innstilles. Dermed er det kun mulig å velge en temperatur som er innenfor disse grensene i auto, komfort og manuell modus. Trykk **OK** for å markere **Min.**-temperatur. Bruk opp eller nedknapp for å velge minimum tillatt temperatur. Trykk **OK**, og velg maksimum tillatt temperatur. Bekreft innstillingene med **OK**.



**Skjermbelysning.** Det er tre innstillinger for bakgrunnsbelysning på skjermen:

- **Auto:** Bakgrunnsbelysning aktiveres når du trykker på en tast og slås automatisk ut 30 sekunder etter siste tastetrykk.
- **På:** bakgrunnsbelysning kontinuerlig på.
- **Aktiv oppvarming:** Bakgrunnsbelysning tennes når det kreves varme av termostaten.

Velg ønsket bakgrunnsbelysningsinnstilling og bekreft med **OK**.



**Språk.** Gjør det mulig å endre det språket som brukes på skjermen. Trykk **OK**, og velg ønsket språk. Bekreft med **OK**.



**Fabrikkinnstilling.** Gjør det mulig å gjendanne fabrikkinnstillingene. Dine personlige innstillinger vil bli slettet, se **Fabrikkinnstillinger**. Trykk **OK**, og velg **Tilbakestill** i menyen. Bekreft med **OK**.



**Informasjon.** Vis versjon av termostatprogramvare. **Tilbake.** De forskjellige menyene og undermenyene har alternativet **Tilbake**. Bruk **Tilbake** til å returnere til forrige trinn. **Gå ut.** Returnerer til startskjermbildet.

## 9. FEILMELDINGER

Hvis det oppstår feil, vil termostaten vise en av følgende feilkoder:

**E0:** Intern feil. Termostaten er defekt. Bytt termostat.

**E1:** Intern føler defekt eller kortsluttet.

**E2:** Ekstern føler defekt eller kortsluttet.

**E5:** Intern overoppheting. Kontroller installasjon.

## 10. FABRIKKINNSTILLINGER

Dag 1-5		
Hendelse	Tid	Med gulvføler
Dag	06:00-08:00	25°C
Ute	08:00-16:00	20°C
Ute 2	08:00-16:00	20°C
Hjemme	16:00-23:00	25°C
Hjemme 2	16:00-23:00	25°C
Natt	22:30-06:00	20°C
Dag 6-7		
Dag	08:00-23:00	25°C
Natt	23:00-08:00	20°C

## 11. GARANTI

---

Garantiperioden for termostat **C 511T** er 36 måneder. Garantien er gyldig dersom følgende dokumenter blir presentert :

1. Garanti kupong (korrekt utfylt);
2. Dokumentkjøps: faktura eller kvittering.

Plikten til Comfort Heat vil være å reparere eller levere en ny enhet, kostnadsfritt for kunden, uten sekundære kostnader knyttet til å reparere enheten.

Comfort Heat Garantien dekker ikke installasjon laget av uautoriserte elektrikere eller feil som skyldes andre leverandørers, misbruk, skade forårsaket av andre, ukorrekt installasjon eller følgeskader som måtte oppstå. Hvis Comfort Heat er nødvendig for å inspisere eller reparere feil som er forårsaket av noen av de ovennevnte, så alt arbeid vil være fullt avgiftsbelagt .

Comfort Heat Garantien bortfaller dersom betaling for utstyret er i mislighold.

# Termostat programowalny C 511T z czujnikiem temperatury podłogi

Elektroniczny termostat C 511T z funkcją włączania/wyłączania, przeznaczony do kontrolowania temperatury pomieszczenia za pomocą wewnętrznego lub zewnętrznego czujnika NTC. Termostat C 511T jest przeznaczony do montażu zagłębionego w gnieździe ściennym. Dostępna jest również płytką do montażu ściennego powierzchniowego.

**Oznaczenie CE.** Zgodnie z następującą normą: LVD/EMC: EN 60730-2-9  
**Klasyfikacja.** Produkt jest urządzeniem klasy II (podwyższona izolacja) i należy go podłączyć w następujący sposób:

Zacisk 1: Zero (N)

Zacisk 2: Faza (L) 230 V  $\pm$ 10%, 50/60 Hz

Zaciski 3-4: Obciążenie, maks. 16A/3600 W

Zacisk X: Nie podłączać

Zaciski 5-6: Zewnętrzny czujnik temperatury podłogi

## 1. O TERMOSTACIE

---

Termostat umożliwia włączanie układu grzewczego w ustalonych porach w określone dni tygodnia. Dla każdego dnia tygodnia można ustawić różne wartości temperatury w przedziałach czasowych, zwanych porami dnia. Obniżenie temperatury w czasie nieobecności domowników zmniejsza koszty ogrzewania bez uszczerbku dla komfortu.

Urządzenie posiada zaprogramowany, domyślny harmonogram pracy, który jest odpowiedni dla większości instalacji. Jeśli użytkownik nie wprowadzi nowych ustawień, termostat będzie działał zgodnie z ustawieniami fabrycznymi.

Ponadto termostat jest wyposażony w funkcję adaptacyjną, która automatycznie zmienia czas uruchomienia ogrzewania tak, by zawsze zapewniać uzyskanie wymaganej temperatury w ustawionym czasie. Proces "uczenia się" przez urządzenie właściwego momentu uruchomienia źródła ciepła trwa 3 dni.

## 2. MONTAŻ CZUJNIKA

---

Czujnik temperatury podłogi jest wyposażony w obwód SELV (Safety Extra-Low Voltage; obwód bardzo niskiego napięcia), dzięki czemu może on być umieszczony na tyle blisko powierzchni podłogi, na ile to konieczne, bez zagrożenia porażeniem prądu w razie uszkodzenia przewodu czujnika. Dwa przewody biegnące od czujnika do puszki montażowej muszą być dodatkowo zaizolowane, np. izolacją termokurczliwą. Aby uniknąć ryzyka zetknięcia się luźnych przewodów stałej instalacji z listwą zaciskową czujnika temperatury podłogi, muszą one być przymocowane do podłoża uchwytnymi do mocowania przewodów.

Zalecamy umieszczenie przewodu i czujnika w nieprzewodzącej rurce instalacyjnej zagłębionej w podłodze (**rys. 3**). Końcówka rury musi być szczelnie zaślepiena, a rura umieszczona tak wysoko w warstwie wylewki, jak tylko to możliwe. Ewentualnie czujnik może być bezpośrednio zagłębiony w posadzce. Przewód czujnika musi przebiegać w oddzielnej rurce lub w inny sposób być oddzielony od przewodów zasilających. Czujnik temperatury podłogi musi być umieszczony centralnie względem przewodu grzewczego.

Przewód czujnika można przedłużać do długości 100 m przewodem dwużyłowym. Nie wolno wykorzystywać dwóch wolnych żył w wielożyłowym przewodzie, stosowanym np. do doprowadzenia zasilania przewodu grzewczego. Zmienne wartości szczytowe prądu w takich przewodach mogą wytwarzać sygnał zakłócający optymalne działanie termostatu. Jeśli używany jest przewód ekranowany, ekran nie może być podłączony do uziemienia (PE). Przewód dwużyłowy musi przebiegać w oddzielnej rurce lub w inny sposób być oddzielony od przewodów zasilających.

## 3. MONTAŻ TERMOSTATU

---

- Przesuń przycisk zasilania w dół do pozycji wyłączonej „0”.
- Zdejmij pokrywę przednią wkładając mały śrubokręt do otworu po jednej stronie termostatu. **NIE WOLNO** stosować żadnych innych narzędzi ani sposobów otwierania. Połącz przewody zgodnie ze schematem (**rys. 2**).
- Zamontuj termostat w gnieździe ściennym.
- Zamontuj ramkę i ostrożnie wciśnij pokrywę termostatu na swoje miejsce. Sprawdź, czy przesuwany przycisk zasilania na pokrywie urządzenia oraz wtyk zasilający są przesunięte w dół.
- Wcisnąć pokrywę na miejsce stosując lekki, równomierny nacisk. **Uwaga! Nie przyciskać narożników pokrywy wyświetlacza.**

**NIĘ** otwieraj termostatu zwalniając cztery zaciski mocujące umieszczone na jego tylnej stronie.

#### 4. DANE TECHNICZNE

Napięcie	230 V AC $\pm$ 10% 50 Hz
Maks. bezpiecznik	16A
Wbudowany wyłącznik	2-biegunowy 16 A
Przełącznik wyjściowy	Styk zwierny – SPST – NO
Wyjście	Maks. 16 A / 3600 W
Sposób regulacji	PWM/PI
Moc w trybie gotowości	0.6 W
Okres eksploatacji baterii	5 lat
Zakres temperatur	+5/+40°C
Temperatura otoczenia	+0/+25°C
Wyświetlacz	STN, 100x64 pikseli, podświetlenie białe
Klasa szczelności obudowy	IP 21
Wymiary (Wys./Szer./Głęb.)	84 x 84 x 40mm

Termostat nie wymaga konserwacji.

## 5. PIERWSZE URUCHOMIENIE

Pierwsze uruchomienie Po pierwszym włączeniu termostatu, tj. przesunięciu przycisku zasilania do pozycji "I", należy wprowadzić ustawienia języka, godziny i daty. Menu automatycznie prowadzi użytkownika przez kolejne etapy tej operacji.

- Wybierz język przyciskami "w górę" i "w dół" i potwierdź przyciskiem **OK**.
- Ustaw aktualną godzinę i potwierdź przyciskiem **OK**. Następnie ustaw minutę. Naciśnij **OK**.
- Ustaw aktualną datę: rok, miesiąc i dzień. Potwierdź ustawienie przyciskiem **OK**.

Teraz termostat jest gotowy do użytku i może sterować ogrzewaniem zgodnie z fabrycznie wprowadzoną sekwencją pór dnia, patrz **Ustawienia fabryczne**.

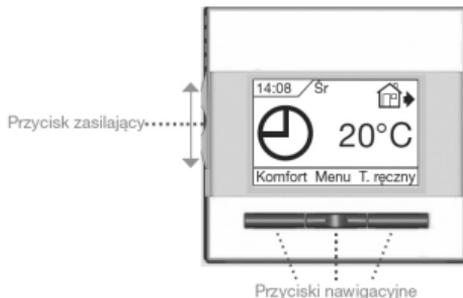
## 6. OGÓLNE ZASADY DZIAŁANIA

Przesuwany (w górę i w dół) przycisk zasilający pozwala na włączenie "I" i wyłączenie "0" termostatu. Po przesunięciu przycisku do pozycji "0", przełącznik rozłącza się i następuje wyłączenie. Wszystkie ustawienia, w tym czasu i daty, pozostają w pamięci urządzenia.

Termostat jest obsługiwany intuicyjnie za pomocą przycisków nawigacyjnych. Na wyświetlaczu, nad każdym przyciskiem, znajduje się oznaczenie jego funkcji.

**Powrót.** Poszczególne menu i podmenu posiadają opcję **Powrót**. Opcja ta pozwala na powrót do poprzedniego kroku.

**Wyjście.** Powrót do ekranu początkowego.



## 7. TRYBY DZIAŁANIA

Termostat jest wyposażony w trzy tryby sterowania temperaturą:



**Tryb automatyczny.** Wybierz tryb automatyczny, jeśli chcesz, by sterowanie temperaturą odbywało się automatycznie, zgodnie z ustawioną sekwencją pór dnia.



**Tryb ręczny.** Wybierz tryb ręczny, by anulować zaprogramowaną sekwencję pór dnia (np. na czas urlopu) i ręcznie ustawić żądaną temperaturę. Możesz np. na czas wyjazdu ustawić temperaturę 5°C dla ochrony przed mrozem.

- Naciśnij **Tryb ręczny**, potwierdź **OK** i wybierz żądaną temperaturę.



**Tryb komfortowy.** Ten tryb służy do jednorazowego ustawienia tymczasowej temperatury komfortowej (tzw. tryb imprezowy) dla danej pory dnia.

- Naciśnij **Tryb komfortowy**, potwierdź **OK** i wybierz żądaną temperaturę. Następnie wprowadź żądany czas trwania trybu komfortowego.

Po upływie tego czasu termostat automatycznie powróci do **Trybu automatycznego**.

*Uwaga: Tryb komfortowy to tymczasowe ręczne ustawienie, które jest kasowane automatycznie z chwilą nadejścia następnej pory w zaprogramowanej sekwencji pór dnia.*

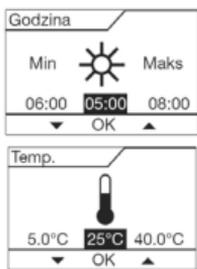
## 8. MENU USTAWIEŃ TERMOSTATU

Pozwalają na automatyczne sterowanie temperaturą zgodnie z wybranym przez użytkownika programem. Temperaturę można ustawiać oddzielnie dla pór dnia:

	Dzień		Dzień
	Poza dom.		Poza dom.
	W dom.		Poza dom. 2
	Noc		W dom.
			W dom. 2
			Noc

\* Zależnie od wybranej konfiguracji, patrz Ustawienia użytkownika/Sekwencja pór dnia.

Termostat posiada fabrycznie zaprogramowaną sekwencję pór dnia, by sterowanie temperaturą odbywało się w sposób łatwy i ekonomiczny, patrz Fabryczny harmonogram pod Ustawienia fabryczne. Fabryczny harmonogram można łatwo zmieniać w poniżej opisany sposób



1. Naciśnij **OK**, aby otworzyć menu sekwencji pór dnia.
2. Przyciskami " w górę i "w dół" wybierz dni, dla których chcesz zmienić ustawienia: **Pon-Pt** lub **Sob-Nie**. Naciśnij **OK**.
3. Teraz wybierz czas i temperaturę dla każdej pory dnia. Naciśnij **OK** i ustaw czas rozpoczęcia danej pory. Potwierdź za pomocą **OK**. Ustaw temperaturę dla danej pory dnia i potwierdź za pomocą **OK**.
4. Po ustawieniu wszystkich pór, naciśnij Wyjście, aby powrócić do ekranu początkowego.

### USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA

W menu ustawień użytkownika można zmieniać następujące pozycje:

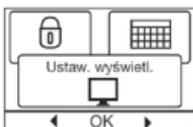


**Godzina i data.** Naciśnij **OK** i ustaw aktualny czas w godzinach i minutach. Następnie wyświetli się data. Ustaw datę i potwierdź za pomocą **OK**.



**Zabezpieczenie przed dziećmi.** Pozwala na wprowadzenie blokady ustawień termostatu, np. w miejscach publicznych lub innych, w których modyfikacja ustawień przez osoby niepowołane byłaby niepożądana.

Naciśnij **OK** i uruchom zabezpieczenie przez dzieci wybierając **Włącz** przyciskiem „w dół”. Potwierdź za pomocą **OK**. Zdjęcie blokady odbywa się poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków **Tryb** komfortowy i Tryb ręczny i przytrzymaniu ich przez 5 sekund.



**Ustawienia wyświetlacza.** Opcja ta pozwala użytkownikowi na zmianę zawartości wyświetlanej na ekranie początkowym. **Godzina/dzień:** U góry wyświetlacza pokazywany jest aktualny czas i data.

**Ustaw temp.:** Wyświetlacz pokazuje aktualnie obowiązującą wartość ustawionej temperatury.

**Akt. temp.\*:** Wyświetlacz pokazuje faktyczną aktualną temperaturę.

**Wygaszacz ekranu:** Wyłącza wyświetlacz, jeśli od naciśnięcia na przycisk upłynęło 30 sekund. Kolejne naciśnięcie dowolnego przycisku ponownie uruchamia wyświetlacz. Termostat pozostaje włączony i realizuje wybrany program. Naciśnij przycisk **OK**, aby zaznaczyć lub odznaczyć opcje wyświetlacza. Następnie wybierz Wyjście, by powrócić do ekranu początkowego i zobaczyć wybrane ustawienia.

\* Tylko przy regulacji za pomocą czujnika temperatury podłogi.

Sekwencja przedziałów (pór dnia) Pozwala na wybór żądanej opcji sekwencji przedziałów (pór dnia).



**5:2 4 epór dnia:** 4 zmiany temperatury w ciągu dnia od poniedziałku do piątku i 2 zmiany temperatury w ciągu dnia w soboty i niedziele. Używany zwykle, jeśli domownicy pracują od poniedziałku do piątku.

**6:1 4 epór dnia:** 6 zmiany temperatury w ciągu dnia od poniedziałku do soboty i 2 zmiany temperatury w ciągu dnia w niedziele. Używany zwykle, jeśli domownicy pracują od poniedziałku do soboty.

**7:0 4 epór dnia:** 4 zmiany temperatury w ciągu dnia od poniedziałku do niedzieli. Pozwala na wybór indywidualnej sekwencji dla każdego dnia tygodnia.

**5:2 6 epór dnia:** 6 zmian temperatury w ciągu dnia od poniedziałku do piątku i 2 zmiany temperatury w ciągu dnia w soboty i niedziele. Używany zwykle, jeśli domownicy pracują od poniedziałku do piątku.

**6:1 6 epór dnia:** 6 zmian temperatury w ciągu dnia od poniedziałku do soboty i 2 zmiany temperatury w ciągu dnia w niedziele. Używany zwykle, jeśli domownicy pracują od poniedziałku do soboty.

**7:0 6 epór dnia:** 6 zmian temperatury w ciągu dnia od poniedziałku do niedzieli. Ta opcja pozwala na wybór indywidualnej sekwencji dla każdego dnia tygodnia.

**0:7 6 epór dnia:** 6 zmian temperatury w ciągu dnia od poniedziałku do niedzieli – ta sama sekwencja dla wszystkich dni tygodnia.

Wybierz żądaną opcję sekwencji przedziałów i potwierdź za pomocą **OK**. Wskazówki w zakresie programowania czasu i temperatury dla poszczególnych przedziałów czasowych znajdują się w rozdziale Ustawienia sekwencji przedziałów (pór dnia).



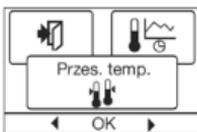
**Monitorowanie zużycia energii.** Pozwala na monitorowanie zużycia energii w ciągu ostatnich 2, 30 lub 365 dni. Wybierz żądany okres i naciśnij **OK**. Wartość w procentach (%) oznacza czas, w jakim ogrzewanie było włączone. Umieszczona obok liczba to koszt energii w wybranym okresie. Aby zapewnić prawidłowość pomiaru, sprawdź ustawienia waluty, ceny kWh i obciążenia.

**Waluta:** Naciśnij **OK** i wybierz żądaną walutę. Potwierdź za pomocą **OK**.

**Koszt jedn.:** Naciśnij **OK** i ustaw koszt energii elektrycznej. Wielkość ta powinna być podana w przeliczeniu na 1 kWh. Naciśnij **OK**.

**Obciążenie:** Naciśnij **OK** i wprowadź wartość podłączonej mocy grzewczej. Wartość ta musi być wyrażona w Wat (W). Naciśnij **OK**. Wyjdź z menu naciskając Wyjście.

**USTAWIENIA TECHNICZNE.** Menu ustawień technicznych zawiera następujące funkcje:



**Przesunięcie temperatury.** Jeśli faktyczna zmierzona wartość temperatury nie jest zgodna z wartością na termostacie, można dokonać przesunięcia temperatury na termostacie. Naciśnij **OK** i wprowadź wartość pomiaru temperatury. Potwierdź za pomocą **OK**.



**Funkcja adaptacyjna.** Dzięki tej funkcji żądana temperatura jest osiągana z chwilą rozpoczęcia danego przedziału czasowego (pory). W ciągu kilku dni urządzenie uczy się, kiedy powinno włączyć ogrzewanie. Naciśnij **OK** i uruchom funkcję wybierając Włącz. Potwierdź za pomocą **OK**.



**Rodzaj regulacji.** Ustaw stosowany rodzaj kontroli temperatury. Dostępne są 4 opcje:

**Reg. czujn. t. podł.:** Termostat reguluje wyłącznie temperaturę podłogi. Konieczne jest podłączenie czujnika temperatury podłogi.

**Reg. czujn. t. pow.:** -

**Reg. czujn. t. pow./ czujn. ogr. t. podł.:** Termostat reguluje temperaturę powietrza w pomieszczeniu oraz minimalną i maksymalną temperaturę podłogi. Konieczne jest podłączenie czujnika temperatury podłogi.

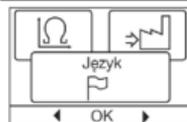
**Regulator:** Termostat działa jako zwykły regulator bez żadnych czujników. Ustawienie jest procentowe.



**Skala temperatury.** Pozwala na wyznaczenie zakresu temperatur, w ramach którego można wprowadzać ustawienia dla termostatu. Następnie można wprowadzać wartości temperatury mieszczące się w tym zakresie w trybach automatycznym, komfortowym i ręcznym.

Naciśnij **OK**, aby podświetlić temperaturę Min. Za pomocą przycisków „w górę” i „w dół” ustaw żądaną wartość najniższą

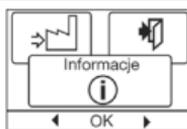
dopuszczalnej temperatury. Naciśnij OK i wybierz wartość maksymalnej dopuszczalnej temperatury. Potwierdź ustawienia za pomocą OK.



**Język.** Pozwala na zmianę języka wyświetlacza. Naciśnij OK i wybierz żądany język. Potwierdź za pomocą OK.



**Reset do ustawień fabrycznych.** Pozwala na powrót termostatu do ustawień fabrycznych. Ustawienia wprowadzone przez użytkownika ulegają skasowaniu. Naciśnij OK, z menu wybierz Reset. Potwierdź za pomocą OK.



**Informacje.** Wyświetla dane wersji oprogramowania termostatu.

## 9. SYGNALIZACJA BŁĘDÓW

**E0:** Błąd wewnętrzny. Konieczna jest wymiana termostatu.

**E1:** Wbudowany czujnik zwarty lub odłączony.

**E2:** Zewnętrzny czujnik zwarty lub odłączony.

**E5:** Wewnętrzne przegrzanie. Sprawdź instalację.

## 10. USTAWIENIA FABRYCZNE

Dzień 1-5		
Zdarzenie	Godzina	Z czujnikiem temp. podłogi
Dzień	06:00-08:00	25°C
Poza dom.	08:00-16:00	20°C
W dom.	16:00-22:30	25°C
Noc	22:30-06:00	20°C
Dzień 6-7		
Dzień	08:00-23:00	25°C
Noc	23:00-08:00	20°C

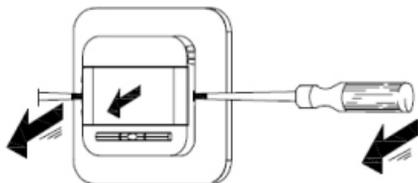
## 11. GWARANCJA

Okres gwarancji dla termostatu **C 511T** wynosi 36 miesięcy. Gwarancja jest ważna po przedstawieniu następujących dokumentów:

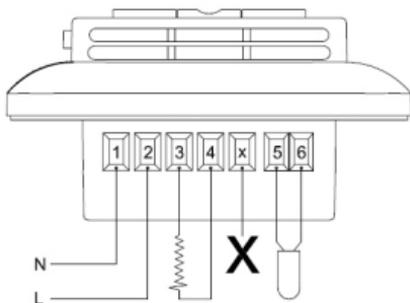
1. Kuponu gwarancyjnego (poprawnie wypełnionego);
2. Dokumentu zakupu: faktury lub paragonu;

Comfort Heat zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy lub wymiany na nowy produkt, bez obciążania klienta dodatkowymi kosztami związanymi z naprawą.

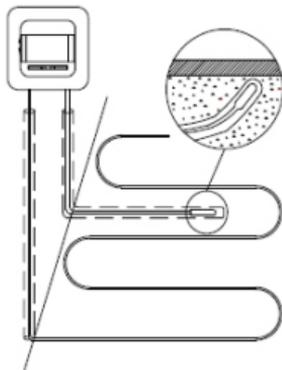
Gwarancja Comfort Heat nie obejmuje instalacji wykonanych przez nieautoryzowanych elektryków ani usterek spowodowanych wskutek nieprawidłowych projektów wykonanych przez osoby trzecie, niewłaściwego użytkowania, uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie, nieprawidłowej instalacji bądź mogących wystąpić jakichkolwiek późniejszych uszkodzeń. Jeżeli Comfort Heat będzie sprawdzał lub naprawiał uszkodzenia spowodowane dowolną z powyższych przyczyn, to wszystkie prace z tym związane będą w pełni odpłatne.



**Picture 1**



**Picture 2**



**Picture 3**

Sensor	
Temp.(°C)	Value (ohm)
-10	64000
0	38000
10	23300
20	14800
30	9700

**Picture 4**

Comfort Heat UAB  
Laisves av. 123 LT- 06118 Vilnius, Lithuania  
[info@comfortheat.eu](mailto:info@comfortheat.eu)  
[www.comfortheat.eu](http://www.comfortheat.eu)

**Comfort**  
**Heat**